

Asistencia con el idioma para votantes del condado de San Mateo

*Todo lo que usted debe saber para votar *en el idioma que prefiera**

¡Los votantes del condado de San Mateo que prefieran votar en un idioma distinto del inglés ahora recibirán más asistencia que nunca! Todo material disponible en inglés durante la votación también estará disponible en español y en chino. Si usted habla en filipino/tagalo o coreano, podrá acceder a una boleta de referencia traducida (también llamada “boleta en facsímil”) en su idioma. Esto dependerá del lugar en donde usted viva.

Resumen de los requisitos de idioma del condado de San Mateo

<p>Todo traducido: ESPAÑOL, CHINO</p> <p><i>Todo lo que está disponible en inglés, incluyendo boletas, deberá estar disponible en español y chino.</i></p>	<p>Boletas de referencia traducidas disponibles: FILIPINO/TAGALO, COREANO</p> <p><i>Habrá boletas de referencia traducidas (también llamadas “boletas en facsímil”) disponibles en filipino/tagalo y en coreano. Llame a la oficina electoral para que le envíen una por correo o búsquela en el centro de votación.</i></p>
--	--

Información de contacto de la oficina electoral del condado de San Mateo

- Llame o envíe un mensaje a: (650) 312-5222
- Página web: smcvote.org

¡Grandes cambios en las elecciones del condado de San Mateo!

El condado de San Mateo está implementando un nuevo sistema electoral según la Ley de Opción del Votante (Voter’s Choice Act) este año.

Todos los votantes registrados recibirán ahora automáticamente por correo una boleta para votar por correo. Puede ser devuelta por correo, dejarla en un buzón o en un “centro de votación”. El lugar de votación tradicional del barrio ha sido eliminado. Los centros de votación permiten registrarse para votar en el día y votación anticipada.

¡Usted puede votar en *cualquier* centro de votación del condado, no solo en el más cercano a su casa! Puede conseguir su boleta en español o chino en cualquier centro de votación. Si usted vive en una parte del condado con una gran población filipina o coreana, usted podrá conseguir una versión de su boleta en filipino/tagalo o coreano para referencia en cualquier centro de votación en el condado. También puede llamar y pedir que se la envíen por correo antes del Día de las Elecciones.

Recomendaciones para votantes que voten en persona

Consulte siempre con el personal del centro de votación qué materiales tienen disponibles en el idioma de su preferencia. Y pregunte si algún miembro del personal del centro de votación habla en su idioma.

Recomendaciones para votantes que voten por correo

Si usted vota por correo, llame a la oficina electoral del condado de San Mateo y pregunte qué materiales traducidos pueden enviarle. Todo debe serle provisto en forma totalmente gratuita.